

1

Нові контакти

New contacts

Мої цілі

- Справляти добре перше враження.
- Вітатися з кимось при першому знайомстві.
- Перевіряти імена та робити все, щоб моє ім'я запам'ятали.

Опитування

Запитайте себе: «Яке перше враження я справляю?»

	Завжди	Іноді	Ніколи
Мені легко представитися незнайомій людині.	☐	☐	☐
Вітаючись, я дивлюсь людям в очі та посміхаюся.	☐	☐	☐
Зустрічаючи людей вперше, я називаю свої ім'я та прізвище.	☐	☐	☐
Я говорю чітко та впевнено.	☐	☐	☐
Мені легко запам'ятовувати імена людей.	☐	☐	☐

Навчальний фокус

На конференціях, корпоративних заходах чи в офісі — де б ви не вели справи — всюди зустрічатимете нових людей. Як справити на них хороше враження? У цьому допоможе тепле, дружнє вітання. Використання неформальної бесіди для початку розмови теж допоможе. Постарайтесь переконатися, що ви запам'ятали людей і запам'яталися їм. Спершу ви можете не розчути чиєсь ім'я, і з цього параграфа ви дізнаєтесь, як ввічливо попросити людину повторити своє ім'я.

[Купити книгу на сайті kniga.biz.ua >>>](http://kniga.biz.ua)

Key phrases

Making the first move

I don't think we've been introduced. My name's Hans, Hans Schiller.
Hi, I'm Mary, Mary Smith.
We haven't actually met, but I'm Hans Schiller.
May I introduce myself? I'm Mary Smith.
I don't think we've met. I'm Mary Smith.

Giving the right response

It's a pleasure to meet you.
Pleased to meet you.
(It's) *good/great/nice* to meet you.
(It's) *good/great/nice* to meet you too.

Checking names

I'm sorry, but I didn't catch your name.
I'm sorry, but what was your last name again?
How do you spell your name?
"Athanasius". Am I saying it correctly?

Helping people to remember your name

Please, call me John.
Let me give you my (business) card.
Here's my (business) card.



Щоб прослухати фрази, відвідайте сайт
www.collinselt.com/businessresources

Ключові фрази

Робимо перший крок

Здається, нас не відрекомендували. Мене звати Ганс, Ганс Шіллер.
Вітаю, я Мері, Мері Сміт.
Ми з вами раніше не зустрічалися, але я — Ганс Шіллер.
Дозвольте представитися? Я — Мері Сміт.
Здається, ми не знайомі. Я — Мері Сміт.

Відповідаємо правильно

Приємно познайомитись.
Рада знайомству.
Приємно познайомитись.
Мені теж приємно познайомитись.

Уточнюємо імена

Перепошую, але не розчула вашого імені.
Вибачте, як ви сказали ваше прізвище?
Як пишеться ваше ім'я?
«Атанасіс». Я правильно вимовляю?

Допомагаємо запам'ятати власне ім'я

Прошу, звіть мене Джон.
Дозвольте дати вам свою візитку.
Ось моя візитка.

Scenarios

- Rena:** Hi, I don't think we've met. I'm Rena Chioti.
- Antonio:** Nice to meet you, Ms Chioti. Am I saying it correctly?
- Rena:** Yes, but please, call me Rena.
- Antonio:** Rena. I'm Antonio, Antonio Messina.
- Rena:** Good to meet you too, Antonio.
How do you spell your name? Is it with double "s"?
- Antonio:** Yes, like the city in Sicily. My family's from there.
-
- Rob:** We haven't actually met, but I'm Rob Williams.
- Markus:** It's a pleasure to meet you. I'm Professor Kern, Markus Kern.
- Rob:** It's good to meet you too.
- Markus:** I'm sorry, but I didn't catch your last name.
- Rob:** It's Williams, as in Robbie Williams. You know, the singer.
Let me give you my business card.
- Markus:** Thank you. And here's mine.
-
- Jules:** Hello. I don't think we've been introduced. My name's Jules, Jules Chirac.
- Sergei:** Oh, I'm sorry, Jules! Sandra, this is Jules Chirac, our designer in our French office. Jules, this is Sandra Harper. She's with RTV.
- Sandra:** Nice to meet you, Jules. I've seen your work.
It's impressive.
- Jules:** Thank you. That's great to hear. It's nice to meet you too.



Щоб прослухати сценарії, відвідайте сайт
www.collinselt.com/businessresources

Купить книгу на сайте kniga.biz.ua >>>

Сценарії

Рена: Вітаю, здається, ми не знайомі. Я — Рена Хіюті.

Антонію: Приємно познайомитись, пані Хіюті. Я правильно кажу?

Рена: Так, але прошу, звіть мене Рена.

Антонію: Рена. Я — Антонію, Антонію Мессіна.

Рена: І мені приємно познайомитись, Антонію.
Як пишеться ваше прізвище? З двома «С»?

Антонію: Так, як місто на Сицилії. Моя сім'я звідти.

Роб: Взагалі-то, ми не знайомі, але я — Роб Вільямс.

Маркус: Радий знайомству. Я — професор Керн, Маркус Керн.

Роб: Я теж радий знайомству.

Маркус: Перепрошую, але я не розчув вашого прізвища.

Роб: Вільямс, як Робі Вільямс. Ну, знаєте, співак. Дозвольте дати вам свою візитку.

Маркус: Дякую. А ось моя.

Джулс: Вітаю. Здається, нас не представили. Мене звати Джулс, Джулс Ширак.

Сергій: О, перепрошую, Джулсе! Сандро, це — Джулс Ширак, наш дизайнер з французького офісу. Джулсе, це — Сандра Гарпер. Вона з RTV.

Сандра: Приємно познайомитись, Джулсе. Я бачила ваші роботи. Вони вражають.

Джулс: Дякую. Приємно це чути. Я теж радий знайомству.

Справа за вами

1 З'єднайте початок речення з його закінченням.

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1 I'm sorry, but I | a been introduced. |
| 2 Let me give you | b meet you. |
| 3 I don't think we've | c didn't catch your name. |
| 4 May I | d introduce myself? |
| 5 It's a pleasure to | e my business card. |

2 Джон розмовляв із Саюрі, коли до них приєдналася Ріа. Розташуйте репліки у правильному порядку.

- ...1... **Ria:** Hello. I don't think we've been introduced.
My name's Ria.
- **Sayuri:** Actually, I'm a fan of your blog, Ria.
- **John:** Oh, I'm so sorry, Ria! Sayuri, this is Ria Fisher,
our company blogger in London.
We work in the same building.
- **John:** Ria, this is Sayuri Riisa.
She's one of our engineers here in Berlin.
- **Ria:** It's great to meet you too, Sayuri.
- **Sayuri:** Nice to meet you, Ria.
- ...7... **Ria:** Really? Thank you. It's nice of you to say that.

3 Перевіримо розуміння.

Дайте письмові відповіді на запитання про діалог із Вправи 2.

- | | |
|----------------------------|-------|
| 1 Where are they? | |
| 2 Who works in the UK? | |
| 3 Who is a writer? | |
| 4 Who works in Germany? | |
| 5 Has Ria met John before? | |
| 6 Does Sayuri know Ria? | |

4 Вставте в речення дієслова у правильній формі.

catch give introduce meet say spell

- 1 I don't think we
- 2 "Sahinda." Am I it correctly?
- 3 May I myself?
- 4 Let me you my card.
- 5 I'm sorry, but I your last name.
- 6 Could you your last name for me?

5 Доповніть діалог.

You: (1. Скажіть, що ви не знайомі та представтеся).

.....

Paul: It's a pleasure to meet you. I'm Paul Mathews.

You: (2. Привітайтеся у відповідь та скажіть, що не розчули прізвище Пола).

.....

Paul: It's Mathews. But please, call me Paul.

I'm sorry, but how do you spell your name?

You: (3. Назвіть своє ім'я та запропонуйте Полу свою візитку. По можливості скажіть щось про своє ім'я, щоб воно запам'яталося).

.....

6 Чи можете ви вимовити своє ім'я по літерах англійською?

Запам'ятайте! Потискання рук

- Метою потискання рук є прояв поваги та здійснення ритуалу вітання.
- Не всі тиснуть руку, проте в міжнародних бізнесових колах є звичним потискати руку, вітаючись.
- Представники різних культур можуть очікувати різних вітань, особливо у своїх країнах. В Японії привітатися з вами можуть вклонившись. А в деяких культурах, особливо на території Середнього Сходу та в Індії, краще не простягати руку на знак вітання, особливо жінкам.
- У деяких країнах руку потискають частіше ніж в інших. Наприклад, у Німеччині люди тиснуть руку і при зустрічі, і прощаючись. Так відбувається щоразу, скільки й коли б потім співрозмовники не бачились. А от у Великобританії люди можуть потиснути руки лише при першому знайомстві. Спостерігайте, як поведуться оточуючі і робіть те ж саме.
- Рукопотищення представників країн Азії зазвичай легше. А от американці очікуватимуть від вас міцнішого потиску.
- Якщо ви не впевнені, що робити, зачекайте, поки інша особа не протягне вам руку.
- Не затримуйте руку співбесідника надовго. Це може змусити його чи її почуватися некомфортно.
- Не використовуйте обидві руки при рукопотищенні. Це може бути розцінено як зверхність з вашого боку.
- Не тисніть руку різко чи дуже сильно, але й не робіть цього абияк. Найкраще запам'ятається коротке, в міру міцне рукопотищення.

Мовні особливості: How do you do?

Уникайте застарілої фрази **How do you do?** Вона може здатися сухою і надто формальною. Якщо хтось сказав цю фразу вам, повторіть у відповідь **How do you do?**

Підказки: Вся справа в іменах

Для теплого і дружнього знайомства назвіть не лише своє прізвище, а й ім'я.

Якщо хтось називає вам лише прізвище, то, очевидно, очікує, що ви будете звертатись до цієї людини саме так (наприклад, **“Mister Smith”**).

Якщо хтось вказує своє звання, то очікує, що і ви його використовуватимете (наприклад, **“Doctor Chen”**).

Той, хто обіймає в організації значно вищу посаду, може надавати перевагу звертанням на прізвища.

Повторіть ім'я особи, як тільки ви його почули.

Якщо ви не розчули імені, попросіть його повторити.

Скажіть щось про своє ім'я, щоб воно краще запам'яталося .

Запам'ятайте! Етикет візиток

- Обмін візитками є частиною розмови. Зазвичай люди не обмінюються візитками, доки їх не представлять одне одному.
- Візьміть з собою достатньо візиток на зустріч чи захід. Сказати, що у вас їх немає (чи вони закінчились), буде проявом непрофесіоналізму.
- Тримайте візитки в кейсі — так вони будуть чистіші. І пам'ятайте, де вони. Люди, які не можуть знайти візитку, виглядають неуважними.
- Давайте та беріть візитку правою рукою. В Азії люди часто дають і беруть візитки обома руками. Проявляючи повагу до візитки, ви проявляєте повагу до її власника.
- Переконайтеся, що візитка обернена правильною (лицевою) стороною до того, кому ви її пропонуєте.
- Ви можете написати щось на своїй візитці, але краще не писати нічого на чужій, особливо в Японії. Це може вважатися неввічливим. Якщо дуже необхідно щось записати, зробіть це пізніше.
- Знайдіть за що похвалити чийсь візитку. Наприклад, за логотип фірми чи колір.

Наступні кроки

Не потрібен великий словниковий запас, щоб справити хороше враження при першій зустрічі. Переконайтеся, що можете використовувати ключові фрази з цього параграфа, і зможете впевнено розмовляти з людьми на ділових чи громадських заходах.

Щоб краще підготуватися, запишіть фрази на окремих картках, а зі зворотної сторони випишіть ключові слова з фраз.

Наприклад:

CALL ME	Please call me (ваше ім'я).
CATCH	I didn't catch your last name.
CARD	Here's my card.
INTRODUCE	May I introduce myself?
MET	I don't think we've met.
PLEASURE	It's a pleasure to meet you.
SAYING	Am I saying your name correctly?
SPELL	How do you spell your name?



Щоб прослухати «живі» записи
до цього параграфа, відвідайте сайт
www.collinselt.com/businessresources

Купити книгу на сайті kniga.biz.ua >>>